Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:49

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | gdyż uczynił mi wielkie rzeczy Mocny i Święte imię Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ponieważ Potężny\* uczynił mi wielkie rzeczy.\*\* Święte\*\*\* jest Jego imię,\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | bo uczynił mi wielkie rzeczy Mocny, i święte imię jego.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | gdyż uczynił mi wielkie rzeczy Mocny i Święte imię Jego |

1. 1) <x>230 66:7</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>220 5:9</x>; <x>230 71:19</x>; <x>230 126:2-3</x>; <x>480 5:19</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>230 111:9</x>; <x>290 57:15</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>240 18:10</x> [↑](#footnote-ref-5)